

TRUNG TÂM MỤC VỤ ĐÔNG NAM Á
Southeast Asian Vicariate
GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG
Our Lady of Lavang Parish

5404 NE Alameda Dr., Portland, OR. 97213
www.gxlavangoregon.com
 Tel. 503-249-5892 Fax: 503-249-1776
 Khẩn Cấp - Xúc Dầu: 971-506-6019

Phục Vụ Dân Chúa

Các Linh Mục:

Quản Nhiệm:

LM Bartôlômêô Phạm Hữu Đạt, SDD
 Phó xứ: LM. Phaolô Cao Thế Bình, SDD
 LM. Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh, SDD
 LM. Giuse Vũ Hoàng Phúc, CSsR
 (Đặc trách mục vụ Lào & Hmong)

**Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đalat,
 Miền Portland, Oregon**

Sơ Bê Trên Maria Nguyễn Thị Trinh

Hội Đồng Giáo Xứ:

Ông Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ
 Phạm Hoàng Ân & các Thành Viên

Hầu Dưỡng

Msgr. Giacôbê Phạm Văn Ninh, *Nguyên Chánh Xứ*

LM. Giuse Nguyễn Đức Hậu, *Nguyên Phó Xứ*

Chương Trình Mục Vụ

Thánh Lễ Chúa Nhật:

5:30pm Thứ Bảy: Kính Đức Mẹ HCG
 6:00pm Chiều Thứ Bảy Lễ 1
 7:00am Lễ 2
 9:00am Lễ 3
 11:00am Lễ 4
 1:00pm Lễ 5 Thiếu nhi (Không có vào mùa hè)
 1:00pm Lễ 6 Lễ Lào (Nhà Nguyễn)
 12:30pm Lễ 7 (St Anthony - Tigard)
 5:00pm Lễ 8 Andrew. Dũng-Lạc
 Lễ Đoàn LMTT (Tuần thứ II): 9:00 am Nhà Thờ Lớn
 Lễ CT TTHN (Tuần thứ III): 9:00 am Nhà Thờ Lớn
 Lễ Hội CBMCG (Thứ 7 đầu tháng): 6:00 pm Nhà Thờ Lớn

Ngày Thường:

7:30 am: Thánh Lễ

5:30 pm: Đọc kinh; 6:00 pm: Thánh Lễ

Chầu Thánh Thể ngày Thứ Sáu:

12:00 pm: Thánh Lễ, Chầu; 5:30 pm: Chầu chung

Giải Tội:

Thứ Sáu & Thứ Bảy: 5:15-6:00pm

Rửa Tội:

4:30 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
 (Ghi danh trước 3 tuần)

Hôn Phối (Ghi danh trước 6 tháng)

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Lịch Công Giáo Tuần Này

Chúa Nhật 23/8: Chúa Nhật 21 Thường Niên

Thứ Hai 24/8: Th. Bartôlômêô, tông đồ

Thứ Ba 25/8: Th. Lu-y, Th. Giuse Calasanz, LM

Thứ Tư 26/8: Ngày trong tuần Thường Niên

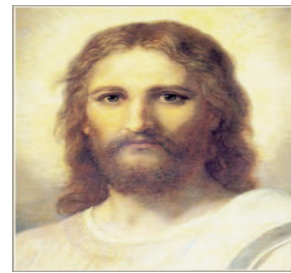
Thứ Năm 27/8: Th. Mônica - Bồn Mạng CBMCG

Thứ Sáu 28/8: Th. Augustinô, giám mục tiến sĩ

Thứ Bảy 29/8: Th. Gioan Tẩy Giả bị trầm quyết

Chúa Nhật 30/8: Chúa Nhật 22 Thường Niên

**"Chúng con sẽ đi đến
 với ai? Thầy mới có
 những lời ban sự sống".
 (Ga 6, 70)**



KHI BONG TÔI TRAN NGẬP

Điểm trọng yếu trong bài Tin Mừng hôm nay là: Trong cuộc đời, có những lúc chúng ta dường như bị dồn vào chân tường và hầu như đang sắp sửa mất tất cả. Có những lúc chúng ta cần phải có một cái gì giúp chúng ta đứng nản chí. Chúng ta cũng thấy tâm trạng đó trong bài Tin Mừng hôm nay. Các môn đệ Chúa Giêsu cũng bị đẩy vào chân tường. Niềm tin của các ông nơi Đức Giêsu bị thử thách trầm trọng, vì trong bài giảng Ngài nói rằng Ngài sẽ hiến chính thịt Ngài cho họ ăn. Các môn đệ phản ứng lại thách đố này bằng hai cách: Một nhóm cảm thấy không thể nào chấp nhận được những lời Đức Giêsu nói ấy, nên họ từ giả Ngài, không còn theo Ngài nữa. Nhóm còn lại thắng được cơn thử thách và vẫn trung thành với Đức Giêsu. Tại sao nhóm thứ nhất thất bại và nhóm thứ hai thành công trong cuộc thử thách ấy? Tin Mừng không trả lời câu hỏi ấy, nhưng đã ghi lại một manh mối để trả lời. Manh mối đó là: khi Chúa Giêsu hỏi nhóm thứ hai: "Các con cũng bỏ Ta chứ?". Phêrô trả lời thay cho cả nhóm: "Lạy Thầy, bỏ Thầy chúng con biết theo ai đây? Thầy có lời ban sự sống đời đời. Và bây giờ chúng con biết và tin rằng Thầy là Đấng Thánh duy nhất từ Thiên Chúa đến". Bị dồn vào chân tường, nhóm này biết dán mắt vào Chúa Giêsu. Những lời Đức Giêsu nói ra không hề khiến họ chao đảo. Bị dồn vào chân tường, họ vẫn tin tưởng vững chắc vào Đức Kitô, đang khi nhóm thứ nhất làm ngược lại. Họ chỉ biết chú tâm vào vấn đề của họ, thắc mắc của họ. "Sao ông này lại có thể lấy thịt mình cho chúng ta ăn?". Tóm lại, họ không biết nhìn chăm chăm vào Đức Giêsu.

Một đảng biết chú tâm vào Đức Giêsu, một đảng chỉ biết chú tâm vào những vấn đề của mình. Hai hình ảnh ấy cũng được diễn tả rõ ràng trong một đoạn Tin Mừng khác liên quan tới Chúa Giêsu và Thánh Phêrô: Một đêm nọ, các tông đồ đi thuyền trên hồ thì một cơn bão lớn thổi tới. Khi cơn bão mạnh đến cực điểm thì Đức Giêsu hiện ra đi trên sóng tới với họ. Các tông đồ kinh khiếp quá la lên: "Ma! Ma!" Lập tức Chúa Giêsu bảo họ: "Hãy can đảm lên! Ta đây! Đừng sợ!". Bấy giờ Phêrô lên tiếng: "Lạy Thầy, nếu quả thực là Thầy, xin hãy ra lệnh cho con bước trên mặt nước mà đến với Thầy!". Chúa Giêsu trả lời: "Cứ đến đi!". Thế là Phêrô bước ra khỏi thuyền và bắt đầu đi trên mặt nước đến với Chúa Giêsu. Nhưng khi thấy gió mạnh quá, ông liền kinh sợ, thế là ông bắt đầu chìm xuống nước... ông vội la to lên: "Thầy ơi, cứu con với!". Lập tức Chúa Giêsu đưa tay nắm lấy ông và nói: "Sao đức tin của con kém thế! sao con lại hồ nghi trong lòng?" (Mt 14: 26-31)

Câu chuyện trên cho thấy: Bao lâu Phêrô biết vững tâm nhìn vào Chúa Giêsu, thì ông được an lành. Nhưng khi ông rời mắt khỏi Ngài và bắt đầu chỉ chú tâm lo vấn đề của riêng mình, thì lập tức ông lâm vào nguy hiểm ngay. Từ đó chúng ta có thể rút ra những kết luận thực tiễn: Khi gặp bão tố, chúng ta đều xử sự giống như Phêrô. Trong cuộc sống, nhiều khi chúng ta gặp những cơn bão tố cực kỳ nguy hiểm. Trong cuộc sống có những lúc chúng ta cảm thấy mình như muốn chìm lìm như Phêrô. Khi gặp những cảnh như thế, chắc chắn chúng ta sẽ gặp trong tương lai, chúng ta đừng vấp phải cùng một lỗi giống như Phêrô. Chúng ta đừng chỉ biết chú ý đến cơn bão, nghĩa là chỉ biết chú tâm tới những vấn đề chúng ta. Tốt hơn, chúng ta hãy chú tâm vào Chúa Giêsu đang đứng trên thuyền và khích lệ chúng ta. Hoặc chúng ta có thể nghĩ tương tự như thế qua câu chuyện bài Phúc Âm hôm nay, tức câu chuyện Chúa Giêsu nói với các môn đệ Ngài về bí tích Thánh Thể. Trong cuộc sống sẽ có những giây phút chúng ta cũng bị thách đố bị cám dỗ từ bỏ Chúa, không theo Ngài nữa. Những lúc đó, chúng ta đừng vấp phải những lầm lỗi giống như các tông đồ ngày xưa đã vấp phải. Nghĩa là đừng chỉ lo chú tâm đến vấn đề đang xảy đến cho chúng ta, mà hãy đưa mắt nhìn vào Chúa Giêsu.

(Sưu Tầm - www.suyniemhangngay.org)

Ý LỄ TRONG TUẦN

<p>Thứ Sáu 21/8 Tiên Nhân, Mồ côi Anna Maria Giuse & Têrêsa Rosa Phêrô & Anna Giuse & Vinh sơn</p> <p>Thứ Bảy 22/8 Các Ân nhân Giáo Xứ Tiên nhân & Mồ côi Giuse Giuse & Vinh sơn Ine Maria Phêrô & Simon Têrêsa</p> <p>Chúa Nhật 23/8 Toàn Thể Dân Chúa Tiên nhân & Mồ côi Tạ ơn, Bình An & Như Ý Tạ ơn, Bình An Anna Đôminicô & Micae Đôminicô & Rôsa Gioan Baotixita & Maria</p>	<p>GD Sơn - Thư Hai Ngọc Vu Phạm Viêm Trần Thị Khiên Các con & các cháu Nguyễn Lý, GD Cuc Nguyen Nguyễn Tiến Trọng Sống hay đã Mất GD Sơn + Thư GD Hồ Sen Nguyễn Tiến Trọng Lương Q Thọ & Ng T Bạch Tuyết GD Suy Thuy GD Cuc Nguyen GD Ân + Lan, Ô Đặng Đ Diệt GIÁO XỨ Nguyễn Tài Ty, GD Sơn + Thư Hong Nguyễn, Nguyễn Hoa Tiền+Thủy, Ban VN 1 Người Bà Lý Lợi, Nguyen V Trung Con Thông + Yến Nguyễn Kim Định</p>	<p>Chúa Nhật(tt):Giuse Giuse & Vinh sơn Phêrô & Maria Têrêsa Maria Phêrô Vincentê</p> <p>Thứ Hai 24/8 Tiên nhân, Mồ côi Antôn Elisabeth Giuse & Vinh sơn Phêrô & Simon</p> <p>Thứ Ba 25/8 Tiên nhân, Mồ côi Giuse & Vinh sơn Phêrô & Simon</p> <p>Thứ Tư 26/8 Tiên nhân & Mồ côi Tạ ơn & Như Ý Phêrô & Simon</p> <p>Thứ Năm 27/8 Tiên nhân & Mồ côi Micae Phêrô & Simon</p> <p>Thứ Sáu 28/8 Tiên Nhân, Mồ côi Anna Phêrô</p>	<p>GD Hồ Sen, GD Vỹ Trần Nguyễn Tiến Trọng GD Mạnh Dung, Vũ Thiên Ân GD Ann & Brian Phai Nguyen Phạm Viêm, GD Loc An & Tú Hàng Trần 1 Người, GD Sơn+Thư 1 Người Nguyễn Tiến Trọng GD Cuc Nguyen Sơn + Thư Nguyễn Tiến Trọng GD Cuc Nguyen GD Sơn+ Thư Phạm Lê ,Quoc Do GD Cuc Nguyen GD Sơn + Thư Võ Thị Huệ GD Cuc Nguyen GD Sơn - Thư Phạm Viêm GD Cuc Nguyen</p>
---	---	--	---

LINH MỤC TUYÊN ÚY CÁC HỘI ĐOÀN: Cha Quản Nhiệm **Bathôlômêô Phạm Hữu Đạt** sẽ phụ trách tổng quát tất cả các Đoàn Thể trong giáo xứ. Cách riêng Cha Đạt sẽ là Cha Tuyên Úy và Hiệu Trưởng Trường GL và VN, Tuyên Úy cho Hội các BMCG, TTV Thánh Thể, TTV Đọc Sách và Ban Phụng Vụ. **Cha Phao lô Cao Thế Bình** sẽ làm Tuyên Úy cho Đoàn LMĐT, CTThăng Tiến Hôn Nhân GD, Ban An Ninh, Trật Tự, và các Ca Đoàn của GX. **Cha Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh** sẽ làm Tuyên Úy cho Thiếu Nhi Thánh Thể, Nhóm Tinh Thần Mầm Non, Nhóm Trẻ Chúa Ba Ngôi và Ban Giúp Lễ. Thầy Tiệp vẫn tiếp tục phụ trách Giáo Lý Tân Tòng. Có một số Hội Đoàn khác xin được thành lập, chúng tôi sẽ thông báo sau.

GIẢI TỘI TRƯỚC THÁNH LỄ CÁC NGÀY THƯỜNG: Theo nhu cầu của giáo dân, bắt đầu từ tuần này trở đi, sẽ có linh mục ngồi tòa giải tội 30 phút trước Thánh Lễ chiều mỗi ngày. Nếu quý cụ, quý ông bà và anh chị em nào muốn xưng tội, xin kính mời. Ngoài ra, quý vị cũng có thể xin hẹn với linh mục để xưng tội vào bất cứ giờ nào thuận tiện cho quý vị.

THÁNH LỄ SÁNG THỨ BAY MỖI TUẦN: Kể từ đầu tháng 9 trở đi, giáo xứ sẽ có Thánh Lễ lúc 7:30 sáng vào ngày thứ Bảy mỗi tuần. Nếu đoàn thể nào muốn hát trong Thánh Lễ này, xin liên lạc với Cha Quản Nhiệm hoặc Cha Cao Thế Bình.

LỚP GIÁO LÝ DUY TÔNG: Sẽ được tổ chức vào ngày 20 tháng 9, 2009 từ 9:00AM -11:00AM. Những ai muốn tham dự lớp này, xin tới ghi danh và nộp đơn tại VPGX sau các Thánh Lễ Chúa Nhật.

CHÚC MỪNG: Quý Cha, HDGX cùng toàn thể giáo dân xin chúc mừng Cha Quản Nhiệm Phạm Hữu Đạt, cùng tất cả quý cụ, quý ông, và quý bạn trẻ cố bôn mạng Bartôlômêô. Nguyên xin Thiên Chúa qua sự cầu bầu của Mẹ Maria và sự cầu thay nguyện giúp của Thánh Bôn Mạng chúc phúc và ban cho cha và quý vị tràn đầy sức khỏe, ân sủng và bình an.

MỪNG LỄ BÔN MẠNG HỘI CBMCG: Thứ Bảy 29/8/2009 sẽ có tinh tâm lúc 4:00PM và Thánh Lễ Bôn Mạng vào lúc 6:00pm, có nghi thức tuyên hứa của hội viên mới. Quý Cha, Quý Sơ, HDGX và toàn thể giáo dân xin chúc mừng Lễ Bôn Mạng của Hội CBMCG. Nguyên xin Thiên Chúa qua sự cầu bầu của Mẹ Maria và sự cầu thay nguyện giúp của Thánh Monica chúc phúc và ban cho quý vị tràn đầy sức khỏe, ân sủng, bình an, hiệp nhất để yêu thương và phục vụ Giáo Hội ngày càng tốt hơn.

CẢM ƠN: Quý cha, ban Chấp Hành xin chân thành cảm ơn quý sơ DMTG, Đà Lạt, quý tu sĩ nam nữ, quý giáo dân đã tham dự Thánh Lễ và tiệc mừng bôn mạng Giáo Xứ, cùng những đóng góp của quý vị. Đồng thời xin chân thành cảm ơn tất cả quý đoàn thể, ca đoàn, ban ngành, quý đồng hương đã tổ chức chương trình Thánh Lễ và tiệc mừng thành công mỹ mãn. Xin Thiên Chúa toàn năng qua sự cầu bầu của Mẹ Maria trả công bội hậu cho quý vị.

LM TÔNG ĐẠI DIỆN TÒA GM XÃ ĐOÀI: xin chân thành cảm ơn GX Lavang đã ủng hộ \$1,653 giúp đỡ nạn nhân Tam Tòa, Xin Thiên Chúa toàn năng trả công bội hậu cho quý vị

RAO HÔN PHỐI: lần III: 1/ Anh Phêrô Nguyễn Công Thịnh và Chị Agatha Mai Thùy Chiêu, con Ông Bà Nguyễn Chế Tạo, cư trú tại Portland và Ông Bà Mai Anh Việt, cư trú tại Aloha, Oregon. 2/ Anh Addy Phonasa và Chị Mary Phonasa, con Ông bà Bounsiem Phonasa và Ông Bà Lâm Thái, cư trú tại Portland, Oregon. **Ai biết các đôi trên mắc những ngăn trở theo Giáo Luật không thể tiến tới hôn nhân, xin báo quý Cha biết.**

BÁO CÁO TÀI CHÁNH TUẦN QUA:

Xin Giỏ	Ủng hộ CD HH09	Nguyệt Liễm	Tổng Cộng
\$4,530.00	\$1,440.00	\$1,430.00	\$7,400.00

Ước tính chi hằng tuần: **\$9,800. Xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ của quý vị.**

GIÁO XỨ GHI NHỚ

Tháng 8

6/8/1986	Nguyễn Hưng Don
16/8/1987	Peter Khanh Vu
24/8/1991	Phan Thị Khiem
24/8/1991	Pham Huu Hoat
26/8/1992	Nguyen H. Van
2/8/1993	Nguyen Dung
20/8/1994	Trần Thị Tư
7/8/1995	Ngô Ngọc Tảo
9/8/1997	Nguyễn Văn Chuyên
8/8/1998	KhTrang K. Lương
21/8/1999	Nguyễn Thị Hương
2/8/2000	Antôn Đỗ Văn Trọng
7/8/2001	Peter Vũ Quốc Khánh
17/8/2001	Maria Phạm T Loan
27/8/2003	Micae Ng. Văn Chất
31/8/2007	Maria Tô Thị Ngọt

KINH NĂM THÁNH LINH MỤC

Lạy Chúa Giêsu / Chúa đã khăng ban cho Giáo Hội thánh Gioan-Maria Vianney / như hình ảnh sống động của chính Chúa / và như hiện thân của tình yêu Chúa là Mục Tử nhân hiền. Xin giúp các linh mục biết sống tốt đẹp đời linh mục / đặc biệt trong năm thánh linh mục này / noi gương thánh linh mục Vianney. Xin cho các linh mục biết học nơi Cha thánh Vianney / hiện diện lâu giờ trước Thánh Thể Chúa / say mê lời của Chúa / cảm nghiệm tình yêu Chúa dịu hiền biết bao khi đón tiếp tội nhân hoán cải / sự bình an phó thác trong tay Mẹ Vô Nhiễm từ ái / và luôn tỉnh thức chống lại Ác Thần. Lạy Chúa Giêsu / xin cho giới trẻ chúng con cũng biết học với cha Thánh / để họ nhận ra sự cần thiết của ơn gọi linh mục / một ơn gọi vinh quang và cũng thật khiêm hạ / mà Chúa muốn trao phó cho tất cả những ai mở lòng đón nhận. Xin cũng làm nảy sinh nơi các đoàn thể / cộng đoàn chúng con / những công trình kỳ diệu của ân sủng / như ngày xưa Chúa đã thực hiện qua người linh mục thánh thiện biết trọn niềm yêu mến giáo xứ. Xin cho các gia đình Kitô hữu chúng con / cảm thấy ngôi Nhà Thờ như mái ấm / bởi luôn được gặp gỡ các thừa tác viên của Chúa / và xin cho chúng con cũng biết làm cho gia đình chúng con / thành ngôi nhà của Chúa. Xin cho lòng mến của các mục tử / đốt lên và nuôi dưỡng lòng mến nơi mọi Kitô hữu / để chúng con biết đón nhận và làm triển nở các ơn gọi / cũng như các đặc sủng mà Thánh Thần Chúa rộng ban. Và lạy Chúa Giêsu / chúng con nài xin Chúa / ban cho các linh mục cũng như chúng con / tâm hồn sốt mến và chân thành / để chúng con phụng sự Chúa qua mọi người / như thánh linh mục Gioan Vianney xưa. Amen.

Hỏi: Vai trò Chúa Kitô là Đầu của Giáo Hội được thể hiện như thế nào nơi các linh mục?

Đáp: Trong sự phục vụ Giáo Hội của các thừa tác viên có chức thánh (Giám mục, Linh mục, Phó tế), chính Chúa Kitô hiện diện trong Giáo Hội của Ngài với tư cách là Đầu của Thân Thể, là chủ chăn của đàn chiên, là vị đại tư tế của hy lễ cứu chuộc, là Thầy dạy chân lý. Đó là điều Giáo Hội khẳng định khi nói rằng: bằng vào bí tích Truyền Chức Thánh, linh mục hành động với danh vị Chúa Kitô là Đầu (GLCG 1548). Mặc dầu Đức Kitô đã Phục Sinh và về Trời, nhưng vai trò là Đầu vẫn được tiếp diễn nơi các thừa tác viên có chức thánh. Nhờ vậy Linh mục được thông phần với Đức Kitô qua ba vai trò then chốt: 1. Hưỡng dẫn và cai quản đàn chiên; 2. Cử hành các bí tích; 3. Giảng dạy chân lý Tin Mừng. Qua thừa tác vụ có chức thánh, nhất là thừa tác vụ của các Giám mục và các Linh mục, sự hiện diện của Chúa Kitô, Thủ lãnh của Giáo Hội, được trở thành hữu hình giữa cộng đoàn các tín hữu (GLCG 1549).

Tôi Chỉ Ước Trông

Hoàng Khánh

Đk. Tôi chỉ ước trông một điều. Đêm ngày tôi khẩn ước trông một điều.

xin. Là cho tôi được vui sống, Trong nhà Chúa trọn đời.

1. Gia - về là ánh sáng và là nguồn ơn cứu thoát tôi,
2. Cho quân thù xông tới từng vạn người vây kín quanh tôi,
3. Tai nghe lời Chúa nói là mạch nguồn nuôi dưỡng tâm tôi,
4. Dương gian đầy tăm tối, đường về trời gai góc xa xôi,

1. Ngài là thành lũy che chở tôi, tôi còn phải sợ ai.
2. Tựa vào nguồn sức thiêng của Chúa, tôi nào có sợ chi?
3. Tình Ngài tựa sức thiêng hùng vĩ, tôi nào có sợ chi?
4. Ngài là nguồn ánh thiêng chỉ lối, tôi nào có sợ chi?

Bài hát Lễ Chúa Nhật - Bài Đọc - Đáp Ca Các Lễ

Bài Hát

Nhập Lễ: Tôi Chỉ Ước Trông (CĐCH 177)

Đáp Ca: Thánh Vịnh 33 <Vũ Thành An>

Dâng Lễ: Xin Dâng Lên Ngài (CĐCH 225)

Hiệp Lễ: Bỏ Ngài Con Đi Với Ai (CĐCH 441)

Kết Lễ: Kinh Tạ Lễ (CĐCH 268)

Bài Đọc / Đáp Ca

CN: STN 96; PV 112

T2: STN 483; PV 147

T3: STN 104; PV 112

T4: STN 107; PV 113

T5: STN 484; PV 147

T6: STN 486; PV 147

T7: STN 488; PV 148

Thánh Vịnh 33

Vũ Thành An

Hãy chúc tụng Chúa luôn luôn. Hồn tôi hạnh diện trong Thiên Chúa nhìn xem ai hiền. Người nghe tiếng họ kêu Chúa gỡ điều lo cho người, Người nghe tiếng họ kể Ai có nhiều bước gian truân, Người thương đến gần cứu Hung dữ bủa vây chung quanh. Chạy theo sát hại kẻ(ác)

Người, bạn nghèo tôi ơi lắng nghe, bạn nghèo tôi cầu, còn người làm ác Chúa không (tha) Người tây rừ cầu, Người thương gần gũi ủi an, tâm hồn người họ, giữ gìn xương cốt y nguyên không hề bị tà, ai tựa nương Chúa Chi Nhân không đền tội

hãy mừng vui. *Đáp Ca.* Các bạn hãy ném thú và hãy nhìn vết bòn như. vương khô đau. gậy(cái) nào đau. lối mình đau.

xem Chúa tốt đường bao.

Bỏ Ngài Con Đi Với Ai

Cảm hứng Ga 6,68

P. Kim

1. Bỏ Ngài con biết theo ai. Đời lộng gió cánh chim ngàn
2. Ngài ơi sao bỏ rơi con, để sấu heo thánh năm ngắn
3. Ngàn đời con vẫn tin luôn Ngài trung tín rất mực từ

1. khơi. Trùng dương sóng nước mênh mông, thuyền buồm lái biết trôi về
2. ngư. Ngoài kia đời vẫn xanh mơ, mặc con chết hắt hiu hốt
3. nhân. Nào đâu Ngài nỡ quên con, hằng đưa lối dẫn theo đường

1. đâu? Bỏ Ngài con biết theo ai. Bên đời kia tương lai khuất
2. thơ. Ngài ơi sao bỏ rơi con? Hỡi Ngài ơi thân con máu
3. ngày. Lạy Ngài dạy bảo con đi, giữ gìn con trong Chân Lý

1. mờ. Bước đi không Ngài đời con buồn tênh.
2. đảo. Chết treo thập hình nào ai buồn thương?
3. Ngài. Bước đi bên Ngài đời con bình an.

Bỏ Ngài con đi với ai? Vì Ngài có Lời ban Sự

Sống. Bỏ Ngài thân con héo hon, đời cô liêu trên chốn dương

gian. Bỏ Ngài con đi với ai? Đường xa lắc tương lai mịt

mờ. Nào ai dẫn con trên đường dài. Bỏ Ngài con đi với ai?

VĂN PHÒNG LUẬT SƯ
Kyle B. Dukelow, P.C
Sonny Do - Phụ Tá Luật Sư
 6007 NE Stanton & Sandy, Portland, OR 97213
 (503) 288-1992 (24/24)
 1-800-378-2842
 Tai nạn xe cộ, DUII, Di Chúc, Trộm Cắp
Tham khảo miễn phí.

Văn Phòng Luật Sư
THOMAS W. NAWALANY
 LIEM BUI & TRUNG BUI
 6533 N.E Sandy Blvd, Portland, OR 97213
 Bên cạnh Quê Hương Video &
 Thanh Thảo Market
 Bồi thường thương tích cá nhân, Tai Nan Xe Cộ
(503) 287-2266 (24/24)
THAM KHẢO MIỄN PHÍ

Văn Phòng Luật Sư Trần Hữu Thành
 Xin đăng 10% lợi nhuận cho Giáo Xứ

Portland Office
 8040 NE Sandy Blvd - Ste 202
 Portland, OR, 97213
 tel: (503) 282-6655
 www.thtranlaw.com
BỒI THƯỜNG TÀI SẢN CÁ NHÂN
DỊCH VỤ DI TRƯ
 Luật sư hữu thế tại Washington và Oregon
 Trên 14 Năm Phục Vụ Quý Vị Đồng Hương

POWELL
CHIROPRACTIC CLINIC
 8001 SE Powell Blvd Suite H, 97206
 (ngay Food4Less Center)
503-772-3174 or 503-515- 2842
BÁC SĨ KENT ACHTYES, D.C
CHUYÊN ĐIỀU TRỊ
Tai Nạn Xe Cộ - Lao Động
Xin Liên Lạc Hồng hay Hân

Chợ Thanh Thảo
 6517 NE Sandy Blvd, 97213
(503)-284-4129
 Mở cửa 7 ngày: 9:00am - 7:30pm
 Chứa Nhật: 8:00am - 7:00pm
 Bán đầy đủ các thực phẩm Á-Đông
 Luôn bán Heo Quay, Vịt Quay,
 món ăn nóng làm sẵn.
Kính Mời

1919 SE
 82nd Ave
 Portland
503-788-5244

3404 SE Hawthorne
 Hawthorne & 34th
 503-230-1474

1012 NW
 Glisan & 10th
 Downtown
503-248-2172

NHÀ TRÉ CÁC SỞ
DÒNG MTG ĐÀ LẠT
NHẬN GIỮ TRÉ
TỪ 2.5 ĐẾN 5 TUỔI
MỌI CHI TIẾT XIN GỌI
(503) 254-3284
7408 SE ALDER ST. 97215

Glisan Dental
 7990 NE Glisan St, Portland, 97213
 (Gần Bùi Tofu - Góc Đường 80th Ave)
503-208-2220
Grand Opening
 ngày 22 tháng 6 - "Tặng Thuốc Tẩy
 Răng cho bệnh nhân khám Tổng Quát"
 Bác Sĩ Nha Khoa
Tân Phạm, DMD

Ăn Ngon
Sạch sẽ

Phở Văn

Xin Đăng mời
Khách Quý

www.phovanrestaurant.com
Phở Văn Beaverton
11651 SW-Beaverton Town Square
503-627-0822

Roseway Family Dental
 7346 NE Sandy Blvd, Portland, OR 97213
(503) 287-7899
 * Phòng mới trang bị tất cả bằng hệ thống Computer
 * Nhân tất cả bảo hiểm và ODS/OHP- CAPITOL
 * Special Co-pay discount cho cả gia đình.
 * Discount khi giới thiệu bệnh nhân mới.
 Tận Tâm - Nhẹ Nhàng - Kỹ Thuật
 Bác Sĩ Nha Khoa
Trần Phương Lan, DMD
Benny Damien, DMD

Accident Care Specialists
Trung tâm điều trị
thương tích tai nạn
Tel. 503-771-5555
 2448 SE 89th Ave. Suite #1
 97216. (89th & Division St.)
Dr. Alexis Nguyen
Chiropractic Physician

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.
 1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
 (Đối diện Chợ Saigon) - **(503) 408-8927**
Nha Khoa Gia Đình - Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign
BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
Peter Vũ Văn Giang, DMD
Loan Trần, DMD

Uyen Nguyen
 Financial Advisor
 16219 SE 12th St, Ste 203
 Vancouver, WA 98683
C:360-694-1266
C:503-997-9571
 Are you recently laid off, ready to retire, or worried about your 401k?
ASK ME ABOUT A FREE CONSULTATION!
 I can help with:- Mutual Funds
 -Life, Health, Insurance*
 -IRA, Roth IRA, 401(k)
 -College Saving Plans
 -Fixed* & Variable Annuities
 -Financial Planning

*Insurance products are offered through insurance companies with which Waddell & Reed has sales agreements. Waddell & Reed, Inc. Member SIPC

HighLight
Auto Body
Chuyên Sơn Sửa Làm
Đồng các loại xe
Nhiều năm
Kinh Nghiệm và
Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St.
97266

Allstate
 You're in good hands.
Chuyên Đảm Trách:
 * Mua bán nhà và cơ sở thương mại
 * Vay tiền làm ăn và trả nợ
 * Refinance & cash out
 * Kinh doanh bất động sản
 * Chọn nhà đúng
 * Bán nhà nhanh
Nhật Nguyễn (503)351- 1500
 8120 NE Fremont St, Portland, OR 97213

Bella Boutique
Bán: Nếu Quý khách có những
 giỏ sách, áo quần, giày dép
 Nhãn Hiệu Nổi Tiếng mà không
 dùng đến (vẫn còn mới). Hãy ký
 gửi tiệm Bella bán dùm với giá
 huê hồng phải chăng.
Mua: Để có được một bộ quần
 áo, một túi sách tay, một đôi giày
 nhận hiệu CAO CẤP, RE, ĐẸP,
 NỔI TIẾNG cho chính mình hay
 người thân trong gia đình với giá
 rất rẻ so với giá thị trường. Hãy
 đến với tiệm Bella hoặc qua
 trang web:
 www.belladesignerboutique.ecrater.com
AnhQuyen: 971-235-2882

Hùng Q La
503-236-3776
 2858 NE Sandy Blvd
 Portland, OR. 97232
Giảm giá đến 40% cho
bảo hiểm xe và nhà

Brandon Đăng Phan

 Freeman & Associates, Realtors
 Mobile: (503) 780-2793
 Office: (503) 256-0220
 brandon.phan@era.com
 Licensed in Oregon &
 Washington
Broker
 Tận Tâm - Tín Cẩn - Nhanh Gọn
 Giúp quý vị tiết kiệm tối đa

regon
 Bus: (503)254-0100
 Fax: (503)252-6366
Cell: (503)341-6937
 Chuyên lo mọi thủ tục liên
 quan đến địa ốc.
Chuyên nghiệp
Tận tâm, kín đáo
DŨNG NGUYỄN
Broker

RESIDENTIAL & COMMERCIAL
Thủ Tục Vay Nợ Dễ
Dàng Nhanh Chóng.
503-515-5842
Home Funding
Network Inc

Vietsuperpages.com
 Nền giám thương mại Việt Name Online.
 Nối kết thương mại, và giới thiệu
 rộng rãi.
 Đến tất cả các giới tiêu dùng mọi
 sắc tộc.
"Tìm bất cứ - nhanh cấp kỳ"

Countrywide
 INSURANCE SERVICES, INC.
Bosco Điện Đăng
Cell:(503) 888-5212
Van.(360) 601-0696
Bảo hiểm tăng giá, xin gọi ngay cho
Bosco Điện
Tiện Lợi - Uy Tín - Hiệu Quả

TRAN
Pharmacy

GIỜ MỞ CỬA:
 7816 NE. Sandy Blvd
 Portland, OR 97213
 Ph: 971-244-1100
 Fax: 971-244-1101
 T. Hai-Sáu: 10:00am-6:00pm
 T. Năm: 11:00am-5:00pm
 T. Bảy: 10:00am-2:00pm
 Chủ-Nhật/Ngày Lễ: Nghỉ

BẢO HIỂM
XE-NHÀ
SỨC KHỎE
THƯỜNG MẠI
Kim Hoàng Giảm giá đến 40%
503-924-2244 cho xe và nhà